

# CONTENTS



Acknowledgments	vii
Introduction: Sound Matters <i>Nora M. Alter and Lutz Koepnick</i>	1
<b>Part I: Sound Nation?</b>	
1. Hegemony through Harmony: German Identity, Music, and Enlightenment around 1800 <i>Nicholas Vazsonyi</i>	33
2. Mahler contra Wagner: The Third Symphony and the Political Legacy of Romanticism <i>Carl Niekerk</i>	49
3. Conducting Music, Conducting War: Nazi Germany as an Acoustic Experience <i>Frank Trommler</i>	65
<b>Part II: Dissonant Visions</b>	
4. The Politics and Sounds of Everyday Life in <i>Kuhle Wampe</i> <i>Nora M. Alter</i>	79
5. Sound Money: Aural Strategies in Rolf Thiele's <i>The Girl Rosemarie</i> <i>Hester Baer</i>	91
6. The Castrato's Voices: Word and Flesh in Fassbinder's <i>In a Year of Thirteen Moons</i> <i>Brigitte Peucker</i>	104

**Part III: Sounds of Silence**

7. Benjamin's Silence 117  
*Lutz Koepnick*
8. Deafening Sound and Troubling Silence in  
Volker Schlöndorff's *Die Blechtrommel* 130  
*Elizabeth C. Hamilton*
9. Silence Is Golden? The Short Fiction of Pieke Biermann 142  
*Christopher Jones*

**Part IV: Translating Sound**

10. Broadcasting Wagner: Transmission, Dissemination,  
Translation 155  
*Thomas F. Cohen*
11. Sounds Familiar? Nina Simone's Performances of  
Brecht/Weill Songs 171  
*Russell A. Berman*
12. Roll Over Beethoven! Chuck Berry! Mick Jagger! 1960s Rock,  
the Myth of Progress, and the Burden of National Identity in  
West Germany 183  
*Richard Langston*
13. The Music That Lola Ran To 197  
*Caryl Flinn*

**Part V: Memory, Music, and the Postmodern**

14. "Heiner Müller vertonen": Heiner Goebbels and the Music  
of Postmodern Memory 217  
*David Barnett*
15. The Technological Subject: Music, Media, and Memory in  
Stockhausen's *Hymnen* 228  
*Larson Powell*

Notes on Contributors 242

Index 245